

# SUBMERSIBLE PUMP

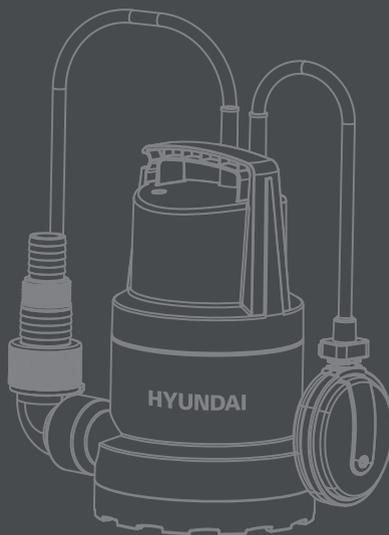
HP 500C HP 600C HP 800C

---

Инструкция по эксплуатации



**RU** Руководство пользователя  
**Погружной дренажный насос**



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство пользователя

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	4
Примечания .....	4
Технические характеристики .....	5
Комплектность .....	5
Общий вид .....	6
Информация по безопасности .....	7
Описание символов .....	7
Установка и подготовка к работе .....	9
Работа с оборудованием .....	10
Техническое обслуживание .....	11
Поиск неисправностей и их устранение .....	12
Правила хранения, транспортировки и утилизации .....	13
Гарантийные обязательства.....	14

## HP XXXC

Расшифровка артикула изделия:  
 Н - изготовлено по лицензии HYUNDAI  
 Р - электронасос погружной пластиковый  
 xxx - мощность  
 С- для чистой воды

Серийный номер изделия HYUNDAI на табличке, которая находится на изделии, содержит информацию о дате его производства (первые 4 цифры).

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию техники HYUNDAI Вы можете найти на сайте: <https://hyundaipower-belarus.com>**

ЕАС - Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕвроАзЭС.



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение электронасоса HYUNDAI. В этом пособии содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию погружных дренажных насосов HP 500C, HP 600C, HP 800C HYUNDAI. Все данные в данном документе содержат самую свежую информацию, доступную на момент печати. Хотим предупредить, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данной инструкции, а также изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия. При возникновении проблем используйте контактную информацию, расположенную в конце инструкции. Перед началом работы с электронасосом необходимо внимательно прочитать всю инструкцию. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

Изделие имеет домашне-бытовое назначение и не предназначено для промышленной эксплуатации. Любое использование прибора, которое отличается от его предполагаемого назначения и не включено в эту инструкцию, считается несанкционированной эксплуатацией и освобождает пользователя от гарантийного ремонта, а производителя или его представителя от какой-либо юридической ответственности.

## ПРИМЕЧАНИЯ

**ВНИМАНИЕ!** Бытовые погружные дренажные насосы не предназначены для коммерческого использования.



Погружные дренажные насосы HP 500C, HP 600C, HP 800C HYUNDAI являются оборудованием для перекачки и транспортировки чистой или не сильно загрязненной воды без абразивных взвесей, примесей и волокнистых включений. Предназначены для выкачивания воды из колодцев, рек, внутрихозяйственного орошения, водной подачи, дренажа. Используйте насос, погрузив весь агрегат в воду.

Не предназначен для контакта с пищевыми средами, а также для использования в практике хозяйственно-питьевого водоснабжения.

Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C до +35°C. При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется. Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах  $\pm 5\%$  при высоте над уровнем моря не более 1000 м.

Максимальная температура перекачиваемой жидкости не должна превышать +40°C. PH воды должен быть в пределах 6.5-8.5. Концентрация осадка не выше 5%.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается работа насоса без воды.

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещено подключать насос к электрической сети без заземления!



### К СВЕДЕНИЮ ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Во время проведения процедуры купли-продажи, Продавец, осуществляющий торговлю, проверяет в присутствии Покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность; производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях по ремонту, адреса сервисных центров и уполномоченных представителей.

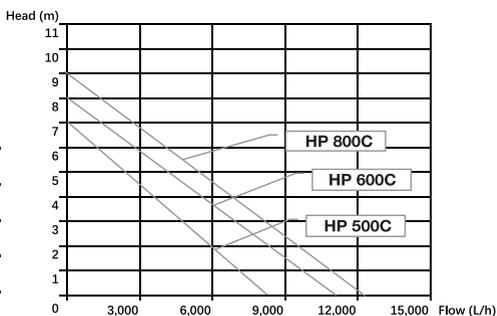
Особые условия реализации не предусмотрены.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HP 500C	HP 600C	HP 800C
Мощность, Вт	500	600	800
Питание, В/Гц	220/50		
Макс. высота напора, м	7	8	9
Макс. производительность, м <sup>3</sup> /час	8.5	11	12.5
Макс. глубина погружения, м	7	7	7
Материал корпуса	пластмасса		
Защита от перегрева	да		
Присоединительный размер	G1-1/4	G1-1/4	G1-1/4
Макс. размер перекачиваемых частиц, мм	2-3		
Длина кабеля, м	10		
Класс защиты	IPX8		
Размер в упаковке, см	19.5*18.5*29.5	19.5*18.5*29.5	19.5*18.5*29.5
Вес изделия, нетто/брутто, кг	3.5/3.9	3.7/4.1	4.0/4.4

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Электронасос.....1 шт.
2. Штуцер.....1 шт.
3. Гарантийный талон.....1 шт.
4. Инструкция по эксплуатации.....1 шт.
5. Упаковка.....1 шт.



## ОБЩИЙ ВИД



Рис.1

1. Впускные отверстия
2. Выпускное отверстие
3. Корпус насоса
4. Поплавковый выключатель
5. Ручка для транспортировки
6. Кабель питания

*\*Внимание! Внешний вид готового изделия и комплект поставки может измениться в зависимости от разработки новых моделей. Уточняйте комплект поставки у вашего Продавца.*

## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать требования по технике безопасности и безопасности имущества.

Пожалуйста, внимательно прочитайте все сообщения с символом восклицательного знака:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При несоблюдении данного руководства можно получить серьезные травмы или погибнуть.



Несоблюдение правил данного руководства может привести к поломке изделий.

Сохраните данное руководство для последующего пользования.

При несоблюдении данного руководства возникает риск серьезных травм или материального ущерба.

Соблюдайте основные правила для снижения риска возникновения короткого замыкания и получения травм.

**ВНИМАНИЕ!** Электронасос – сложный бытовой прибор, подключение насоса должно производиться специалистом.



Владелец электронасоса обязан не реже 1 раза в год привлекать специалиста для осмотра состояния электропроводки электронасоса.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения рисков при повреждении силового кабеля он должен быть заменен производителем или соответствующей службой технической поддержки.



**ВНИМАНИЕ!** Насос не предназначен для перекачивания соленой воды или горючих, агрессивных или взрывчатых жидкостей (например, керосин, бензин, растворители), смазки, масел или пищевых продуктов.



### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

#### ЗАПРЕЩЕНО!

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается подключение к электрической сети и эксплуатация насоса, не помещенного в воду!



Запрещается использовать насос в бассейнах для плавания и прочих резервуарах при нахождении в них людей. Запрещено погружаться в воду или погружать части тела при нахождении там работающего насоса.

Насосы не предназначены для работы в среде, агрессивной к материалам, из которых сделан насос.

Насос должен быть полностью погружен в воду.

Использование электронасоса для перекачки агрессивных жидкостей запрещено. Это может привести к поломке.

При установке электронасоса для перекачки воды из открытого водоема находиться в воде при работающем электронасосе запрещено.

Во избежание несчастных случаев не оставляйте работающий электронасос без присмотра.

**ВНИМАНИЕ!** При наличии отметки торговой организации о дате продажи гарантийный срок считается с момента продажи. При отсутствии отметки торговой организации о дате продажи гарантийный срок считается с даты выпуска насоса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Работать с электронасосом разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей), с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они находятся под присмотром, или не проконсультированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. НЕ ДОПУСТИМЫ игры детей с прибором.





## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Применять насос разрешается только в соответствии с назначением указанным в руководстве по эксплуатации. При эксплуатации насоса необходимо соблюдать все требования, указанные в руководстве по эксплуатации, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию агрессивных жидкостей, грязи и нефтепродуктов.

При эксплуатации насоса запрещается:

- обслуживание и ремонт насоса, включенного в сеть;
- включение насоса в сеть при неисправном моторе;
- разборка насоса с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);
- эксплуатация насоса при возникновении во время его работы хотя бы одной

из следующих неисправностей:

- а) повреждение штепсельной вилки или шнура питания;
- б) появление запаха или дыма характерного для горячей изоляции;
- в) появление трещин и вмятин в корпусных деталях.

- использование силового кабеля или поплавкового переключателя для переноса или перемещения насоса;

- проверка на ощупь температуры нагрева электродвигателя;
  - перекачивание морской воды;
  - перекачивание огнеопасных, взрывоопасных и химически-активных жидкостей,
- а также жидкостей, содержащих ГСМ;
- работа электронасоса без заземления.

Во избежание несчастных случаев электронасос при всех схемах установки должен быть надежно заземлен. Заземление можно осуществить голым стальным проводом диаметром не менее 6 мм. Один конец провода следует закрепить на электронасосе заземляющим винтом, а другой конец провода присоединить к заземлителю. В качестве заземлителя могут быть использованы: металлические трубы артезианских колодцев; металлические трубы зданий и сооружений (за исключением отопительной системы); вертикально забитые в землю стальные трубы или стержни (при применении труб толщина их стенок должна быть не менее 3,5 мм), стальные ленты, толщиной не менее 4 мм и площадью поперечного сечения 48 мм<sup>2</sup> или проволока диаметром 6мм. Расстояние от заземлителей до фундамента зданий и сооружений должно быть не менее 1,5 м. Верхнюю кромку труб и заземлителей из стальных лент необходимо располагать на глубину не менее 0,6 м.



Электронасос оборудован термозащитой, предназначенной для автоматического прекращения работы насоса в случае его перегрева.

При эксплуатации насоса необходимо соблюдать следующие правила:

- в составе перекачиваемых насосом примесей не должны присутствовать камни, металлические предметы, песок и т.п.;
- отключайте насос от сети, после окончания его эксплуатации, при переносе с одного рабочего места на другое, во время перерыва;
- не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновение его с горячими и масляными поверхностями;
- не перегружайте насос; не перемещайте насос за шнур питания;
- не допускайте работу насоса без воды;
- не допускайте замерзания воды в насосе;

храните насос в сухом помещении, в недоступном для детей месте. эксплуатировать насос необходимо в строго вертикальном положении!

**ВНИМАНИЕ!** Удлинение и изоляцию кабеля должен производить квалифицированный специалист. Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение насоса, вызванные неправильной эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.



## УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь, что напряжение и частота, указанные на приборе, соответствуют напряжению и частоте подключаемой электросети.

**ВНИМАНИЕ!** Все работы с насосом производите при выключенном питании!

**ВНИМАНИЕ!** Незамедлительно обратитесь к специалистам для ремонта или замены поврежденных деталей, если таковые имеются.

Прежде чем запускать насос, проверьте следующее:

- нет никаких признаков повреждения насоса или его силового кабеля;
- электрические соединения выполнены в сухом помещении, защищенном от риска затопления;
- электрическая система оснащена выключателем остаточных токов и эффективным заземлением;
- длина силового кабеля не превышает 20 м. Кабели удлинения должны отвечать требованиям стандарта DIN VDE 0620. Выберите необходимую площадь среза кабеля в соответствии с мощностью насоса и длиной внешнего кабеля для обеспечения нормальной работы двигателя.

При монтаже подсоедините напорный шланг к выходному патрубку насоса с помощью хомута. Диаметр шланга должен соответствовать диаметру выходного патрубка насоса. Насос устанавливается в резервуар, на твердое дно, поддон или подставку, которые предотвращают его заиливание. При укладке напорного шланга не допускается наличие перегибов, закрывающих выход воды. Насос представляет собой переносную конструкцию. Длительная, бесконтрольная работа насоса и хранение его в воде, приводят к преждевременному износу и сокращению срока службы насоса. Розетка должна соответствовать вилке силового кабеля.

Автоматический режим\*: Поплавковый выключатель выполняет пуск и остановку насоса автоматически. Уровень воды, в соответствии с которым выполняется пуск или остановка насоса, можно отрегулировать, изменив длину кабеля между держателем и поплавком. Поплавок должен свободно перемещаться во время работы насоса. Длина кабеля для поплавка должна составлять не менее 10 см.

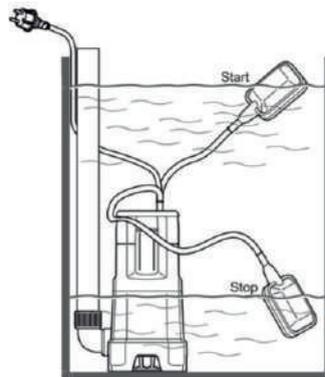


Рис. 2

Для обеспечения нормальной работы насоса необходимо выполнять следующие рекомендации:

- насос ни при каких обстоятельствах не должен работать без воды;
- работа насоса при засоренной напорной трубе запрещена;
- насос должен быть расположен так, чтобы возможность попадания в него посторонних предметов была исключена;
- используйте насос только при полном погружении в воду;
- после полной откачки воды сразу остановите работу насоса;
- соблюдайте особую осторожность при управлении насосом в ручном режиме; насос необходимо устанавливать в рабочее положение в строгом соответствии с требованиями установки конкретной модели насоса;
- избегайте риска замерзания насоса. Если температура упала ниже нуля, необходимо извлечь насос из жидкости, слить из него воду и хранить в помещении с температурой выше нуля.

\*Только для моделей с поплавковым выключателем

## РАБОТА С ОБОРУДОВАНИЕМ

### УСТАНОВКА И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Погружной дренажный насос должен использоваться в пределах рекомендуемого напора, чтобы предотвратить повреждение двигателя из-за перегрузки. При выборе напора насоса пользователь должен учитывать потери на изгибе трубопровода.

После распаковки полностью проверьте, нет ли каких-либо повреждений на насосе после транспортировки и хранения, например, целы ли кабели, заглушки, герметичны ли соединения (без просачивания или утечки масла, если тип насоса подразумевает наличие масла внутри насоса). Незамедлительно обратитесь к специалистам для ремонта или замены поврежденных деталей, если таковые имеются.

Перед использованием насоса полностью проверьте его сопротивление изоляции, при этом сопротивление изоляции в холодном состоянии должно составлять не менее 100 МОм.

Перед тем, как начать работу, удалите крупный мусор из воды, а затем проверьте, соответствуют ли качество и температура воды условиям для насоса (ПРИМЕЧАНИЯ, стр. 4).

Устанавливайте насос только тогда, когда уровень откачиваемой воды достигнет нормы, необходимой для использования насоса.

Чтобы установить погружной дренажный насос в пруду или реке, поднимите его с помощью штатива или с помощью лодки, моста или причала, не устанавливайте его непосредственно на дно водоема, в противном случае двигатель может постепенно застрять в иле, что приведет к засорению, слишком высокой температуре и перегоранию двигателя.

Глубина погружения электронасоса должна быть соответственно на 0,5-5 м ниже динамического уровня воды, если слишком мелко, качество перекачки будет низким из-за пониженного уровня воды, что может даже привести к отказу двигателя из-за работы без воды.

Электронасос должен использоваться при соответствующем напряжении. Если источник питания находится далеко от места использования электронасоса, удлиненные кабели должны быть соответствующим образом утолщены в соответствии с расстоянием, разъемы должны быть герметизированы и обвязаны водонепроницаемой изоляционной лентой, чтобы убедиться, что они изолированы и находятся вдали от земли. При необходимости попросите профессионального электрика проверить, находится ли рабочее напряжение насоса в пределах  $\pm 10\%$  от номинального напряжения, чтобы избежать работы под пониженным напряжением из-за слишком длинного кабеля и слишком большого перепада напряжения, что может привести к перегоранию.

Перед погружением насоса в воду включите питание для пробного запуска, но оно не должно превышать 3 секунд.

Кабель однофазного насоса должен строго соответствовать схеме подключения, и должен быть подключен соответствующими цветами.

Неправильное подключение приведет к неправильной работе насоса и может привести к повреждению двигателя.

При эксплуатации насоса рекомендуется применять выключатель токовой защиты.

**ВНИМАНИЕ!** Существует вероятность попадания предметов, материалов или твердых включений большого размера во внутреннюю часть насоса. Попавшие в насос предметы необходимо незамедлительно удалить, чтобы предупредить поломку оборудования.





Для электронасоса следует отдельно использовать соответствующий защитный выключатель, в случае частого срабатывания выключателя никогда не запускайте его принудительно, проверьте, не неисправен ли электронасос, в противном случае двигатель может легко перегореть.

Чтобы погрузиться или поднять насос из воды, пользователь должен взяться за подъемное кольцо или ручку стального троса, никогда не тяните за трос наугад. При работе с двигателем желательно, чтобы трос не касался земли, чтобы избежать его раздавливания при прохождении тяжелого предмета по земле, что может привести к несчастному случаю.

При использовании электронасоса должен использоваться трос способный выдерживать вес насоса, не следует использовать водопроводные трубы, чтобы предотвратить падение насоса. Если поплавковый выключатель или датчик уровня жидкости и другие защитные меры не предусмотрены, за насосом должен ухаживать квалифицированный специалист, чтобы избежать его работы без воды из-за пониженного уровня воды. В случае резкого уменьшения подачи воды, необычного звука или сильной вибрации немедленно выключите питание и прекратите его использование до выяснения причины.

В любом из следующих случаев немедленно остановите насос и перезапускайте его только после улучшения условий окружающей среды или устранения неполадок

- Если рабочий ток насоса неожиданно превысит номинальный ток двигателя;
- Если объем перекачки ненормален, вода периодически перекачивается с повышенной концентрацией осадка;
- Если сопротивление изоляции двигателя составляет менее 0,5 МОм;
- Если устройство издает явный шум с усиленной вибрацией;
- Если напряжение в сети серьезно недостаточное и механизм защиты часто запускает или вообще останавливает двигатель;
- Если поврежден трубопровод подачи воды.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Основным условием долговременной и эффективной работы насоса является правильная эксплуатация, соответствующая техническим предписаниям, состоянию системы накопления и периодическая проверка состояния насоса.

Перед ремонтом и сервисным обслуживанием убедитесь, что насос промыт чистой водой, после разборки насоса промойте водой детали, подверженные перегрузкам по току.

Нормальную работу насоса следует проверять не реже одного раза в год. Если перекачиваемая жидкость мутная или концентрация осадка велика, сократите временные интервалы проверки насоса.

Необходимо проверить следующие моменты:

**Потребление энергии:** при обнаружении аномалий проверьте, не увеличен ли объем контура.

**Состояние масла:** если масло содержит воду, оно будет мутным, возможно, произошла утечка механического уплотнения.

**Кабель:** убедитесь, что кабель по-прежнему герметичен, без явного изгиба или усадки.

**Компоненты насоса, подверженные перегрузкам по току:** проверьте, не изношено ли рабочее колесо или корпус насоса.

**Подшипник:** проверьте, не поврежден ли подшипник.

**ВНИМАНИЕ!** Для устранения неисправностей, не описанных выше, следует обращаться в уполномоченный сервисный центр.





## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Причина	Устранение
Электродвигатель не работает.	Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом.	Освободите рабочее колесо от постороннего предмета.
	Нет питания.	Проверьте соединение электропроводки
	Низкое напряжение в электросети.	Установите стабилизатор напряжения.
	Срабатывает защита от утечки тока.	Обратитесь в сервисный центр.
	Поврежден электродвигатель либо неисправен конденсатор.	
Электродвигатель работает, но нет подачи жидкости.	Засорение всасывающих окон.	Очистите всасывающие окна.
	Заблокирован обратный клапан.	Очистите или замените обратный клапан.
	Воздух попал в насос.	Включите и выключите насос несколько раз подряд.
Срабатывает встроенная термозащита электродвигателя.	Напряжение электропитания не соответствует указанному на табличке насоса (либо слишком высокое, либо слишком низкое).	Отключите питание, устраните причину перегрева, дождитесь охлаждения насоса и вновь включите насос.
	Рабочее колесо насоса заблокировано посторонним предметом.	
	Насос перекачивал жидкость температурой выше +40°C.	
	Насос работал без жидкости.	
	Насос перекачивал вязкую жидкость.	
Производительность насоса не соответствует производительности, указанной в руководстве.	Засорение всасывающих окон.	Очистите всасывающие окна.
	Перегиб напорного шланга.	Устраните перегиб шланга.
	В рабочей камере насоса есть инородные предметы.	Очистите рабочую камеру.
	Низкое напряжение в электросети.	Установите стабилизатор напряжения.
	Высота подъема выше расчётной.	Эксплуатируйте насос в условиях, соответствующих расчётной высоте подъёма.
	Износ рабочего колеса.	Обратитесь в сервисный центр.

Использование, техобслуживание и хранение изделия HYUNDAI должно осуществляться точно так, как описано в этой инструкции по эксплуатации. По вопросу выполнения всех других работ обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Полный список адресов авторизованных сервисных центров Вы сможете найти на нашем официальном сайте: <http://hyundaipower-belarus.com>



## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

В случае продолжительного бездействия насоса, а также при длительном хранении (например, на время зимы) электронасос должен быть демонтирован и перемещен в сухое отапливаемое помещение для хранения.

После хранения и транспортировки электронасоса при минусовых температурах, во избежание растрескивания пластмассовой оболочки шнура, необходимо выдержать электронасос в течение трех часов при комнатной температуре. Насос должен храниться в закрытом помещении с естественной вентиляцией в нормальных условиях (температура окружающей среды должна быть от 0°C до 40°, относительная влажность воздуха не должна превышать 85%, толчки и вибрации оборудования недопустимы).

Перед транспортировкой промойте и высушите насос. Транспортировка насосов, упакованных в тару, осуществляется крытым транспортом любого вида, обеспечивающим сохранность изделия, в соответствии с правилами перевозки грузов для данного вида транспорта.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Аппарат собран из современных и безопасных материалов. Однако, в его конструкции могут содержаться материалы, не воспринимаемые природной средой. Проконсультируйтесь у местной службы по поводу конкретной утилизации отработавшего срок службы аппарата и расходных материалов. Для некоторых частей аппарата может потребоваться специальная утилизация.

- ремонты должны проводиться только квалифицированными специалистами в авторизованных центрах:

- вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

### Критерии предельных состояний и утилизация

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупности при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

• Для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

• Утилизация устройства и комплекующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.

• Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.

• Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.

• Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.

Электронасосы HYUNDAI проходят обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 года № 823, ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» и № 879 от 09 декабря 2011 года ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Использование, техобслуживание и хранение электронасоса HYUNDAI должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый Покупатель!

Условия гарантии смотрите в гарантийном талоне. Срок бесплатного гарантийного ремонта действителен при соблюдений предписаний настоящей инструкции и составляет 1 год. Гарантийные обязательства включают в себя: гарантийный ремонт оборудования, проверку качества оборудования, гарантийный ремонт и/или замену запасных частей и иных комплектующих и принадлежностей в течение гарантийного срока. Заменяемые детали остаются в распоряжении поставщика оборудования. Гарантийный срок на запасные части, комплектующие и принадлежности в случае их замены при проведении гарантийного ремонта прекращается одновременно с гарантийным сроком на основное оборудование.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

Нарушение правил и условий хранения, перевозки и эксплуатации оборудования;

Использования оборудования, предназначенного для личных (бытовых, семейных) нужд, для осуществления предпринимательской деятельности;

Наличия механических повреждений оборудования, возникших после передачи оборудования Покупателю;

Невозможность определения серийного номера оборудования вследствие механических повреждений шильды /техтаблички;

Возникновение недостатков вследствие действий непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.п.), умышленных или неосторожных действий Покупателя либо третьих лиц, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных);

Нарушение технических требований использования оборудования, в том числе, нестабильности электросети;

Использование неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов

Возникновение недостатков вследствие несвоевременного обращения в сервисный центр HYUNDAI и возникшими по этой причине повреждениями узлов и элементов в процессе использования неисправного оборудования;

На сменные и быстроизнашивающиеся принадлежности и приспособления указанные ниже, произошедших в следствие поломки изделия, естественный износ деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение):

На расходные материалы а также на естественный износ деталей, узлов и агрегатов при нормальном режиме эксплуатации, в частности: угольные щетки, подшипники, ножи, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку, уплотнительные резиновые элементы, повреждения узлов, вызванные примесями ржавчины, пелла и т.п., механическими и химическими повреждениями поверхности материалов, всасывающие устройства, фильтры разного вида и иные случаи, определенные законодательством РФ.

Естественный износ деталей внешней и внутренней отделки оборудования, в том числе, наличие естественных шумов и вибрации, обесцвечивания и выгорания лакокрасочного покрытия, а также загрязнения, потертости и деформации, не являются недостатком (дефектом) оборудования.

Поставщик не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный оборудованием людям, домашним животным и/или третьих лиц в случае, если он вызван несоблюдением правил и условий эксплуатации оборудования, умышленным и или неосторожными действиями Покупателя и третьих лиц.

В случае если гарантийный талон не заполнен или отсутствует печать (штамп магазина).

Расходные материалы меняются и приобретаются за счет пользователя.

Срок эксплуатации данного изделия при правильном его использовании составляет

5 лет.

Дата выпуска изделия закодирована в серийном номере:

01 24 001  
месяц год номер изделия

### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Данное оборудование не предназначено для профессионального (промышленного) использования. При работе следует соблюдать следующие правила:

- напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента;
- ремонты должны проводиться только квалифицированными специалистами в авторизованных центрах;
- вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

**ВНИМАНИЕ!** Возможно продлить гарантийный срок насосы HYUNDAI до 2 (двух) лет со дня покупки изделия.

Бесплатный гарантийный ремонт изделия HYUNDAI будет произведен через авторизованные сервисные центры при обязательном соблюдении следующих условий: использование изделия физическим лицом исключительно для личных нужд, в некоммерческих целях; прохождение периодического ПЛАТНОГО обслуживания изделия в авторизованном сервисном центре не реже 1 (одного) раза в год с обязательной отметкой в гарантийном талоне.

Несоблюдение хотя бы одного из вышеперечисленных условий может послужить причиной отказа в продлении гарантии. Подробности на сайте <http://hyundaipower-belarus.com>.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS



## Контактная информация:

Импортер в Беларуси:  
ООО «ЭландБелИмпорт»  
220053, г. Минск,  
ул. Будславская, 23/1, комната 2  
info@eland.by

Importer to Belarus:  
LLC "ElandBellImport"  
220053, Minsk,  
st. Budslavskaya, 23/1, room 2  
info@eland.by

<http://hyundaipower-belarus.com>

Imported/Distributed by LLC ElandBellImport, Belarus

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea